

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **45 (1998)**

Heft 11-12

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Rechtzeitig zum Jahreswechsel

## Prospekt «Zivilschutz in der Schweiz» angepasst

Einer der meistbestellten Prospekte des Bundesamtes für Zivilschutz ist der «Zivilschutz in der Schweiz». Dieser Prospekt wurde in den vergangenen Monaten überarbeitet und mit den Optimierungsmassnahmen '99 ergänzt. Pünktlich zum Jahresbeginn liegt nun die neue Ausgabe vor. Der Prospekt kann in deutscher, französischer und italienischer Version wie folgt bestellt werden:

**Bestellnummern:**

408.931 d – Deutsch

408.931 f – Französisch

408-931 i – Italienisch

Erhältlich bei:

- Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, oder
- online im Internet via [www.zivilschutz.admin.ch](http://www.zivilschutz.admin.ch) (Rubrik «Zivilschutz-Shop», wählen Sie «Publikationen»).

Einzelexemplare können auch via E-Mail [info@bzs.admin.ch](mailto:info@bzs.admin.ch) beim BZS bestellt werden. Geben Sie in Ihrem E-Mail bitte die Postadresse bekannt. ▢



Juste à temps pour la nouvelle année

## La brochure «La protection civile en Suisse» vient d'être mise à jour

«La protection civile en Suisse» est l'une des brochures de l'Office fédéral de la protection civile les plus souvent commandées. Elle vient d'être remise à jour et les mesures d'optimisation 99 y ont été ajoutées. La nouvelle édition sera disponible dès le début de l'année prochaine. La brochure est disponible en langues française, allemande et italienne.

**Numéros de commande:**

408.931 d – allemand

408.931 f – français

408.931 i – italien

La brochure peut être commandée:

- auprès de l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, ou
- en ligne sur Internet à l'adresse [www.protectioncivile.admin.ch](http://www.protectioncivile.admin.ch) (rubrique «Boutique PCi», sous «publications»).

Il est également possible de commander des exemplaires à l'unité par le courrier électronique de l'OFPC ([info@bzs.admin.ch](mailto:info@bzs.admin.ch)). Dans ce cas, n'oubliez pas d'indiquer votre adresse postale. ▢

Nuova edizione per l'anno nuovo

## Opuscolo «La protezione civile in Svizzera» aggiornato

«La protezione civile in Svizzera» è uno degli opuscoli più richiesti tra quelli pubblicati dall'Ufficio federale della protezione civile (UFPC). Negli ultimi mesi è stato rivisto e aggiornato in base alle misure di messa a punto '99. Puntuale per l'inizio del nuovo anno è ora disponibile la nuova edizione.

L'opuscolo, disponibile in italiano, francese e tedesco, può essere ordinato come segue:

**Numeri d'ordinazione:**

408.931i – italiano

408.931f – francese

408.931d – tedesco

Indirizzi:

- Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3000 Berna, oppure
- online su Internet via [www.protezionecivile.admin.ch](http://www.protezionecivile.admin.ch) (rubrica «Shopping», «Pubblicazioni»).

Singoli esemplari possono essere ordinati anche via E-Mail [info@bzs.admin.ch](mailto:info@bzs.admin.ch) presso l'UFPC, indicando l'indirizzo postale. ▢

**Jetzt Aktion!**

**Fr. 62.–**  
statt Fr. 69.–

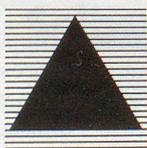
**Armbanduhr  
Quarz**

Swiss made  
wasserdicht  
Metallgehäuse

**Montre suisse à quartz**  
boîtier noir, étanche

**Orologio svizzero al quarzo**  
metallo, stagno

Bestellung/commande/ordinazione:



Schweizerischer  
Zivilschutzverband  
Postfach 8272, 3001 Bern  
Telefon 031 381 65 81  
Telefax 031 382 21 02